

*les dossiers*  
d'**AGROPOLIS**  
INTERNATIONAL

*Las competencias de la comunidad científica  
en la región del Languedoc-Roussillon (Francia)*



# Agriculturas familiares

## Participación de los agricultores familiares en el desarrollo rural de Latinoamérica

Las investigaciones realizadas por la UMR ART-Dev en el marco del dispositivo de investigación en cooperación “Políticas públicas y desarrollo rural en Latinoamérica” mostraron que la participación de los agricultores familiares y sus organizaciones en la negociación o en la ejecución de políticas de desarrollo rural depende de la combinación de los cuatro factores siguientes:

- El desarrollo de organizaciones nacionales de agricultores familiares y campesinos en contextos de transición democrática, lo que permitió la implementación en la década de 1990, y especialmente en la década del 2000, de políticas centradas en la agricultura familiar;
- La disminución, más o menos importante según el país, del aporte gubernamental en términos de asistencia técnica, capacitación, comercialización, regulación de los distintos sectores, crédito, etc.
- La descentralización o la territorialización de las políticas.
- Por último, la voluntad de un enfoque transversal de las distintas políticas (ambiental, sanitaria, etc.).



© É. Sabourin

De la evaluación de la política federal destinada a apoyar los territorios rurales implementada en 2004 se desprende que la participación ha generado oportunidades para los representantes de las agriculturas familiares en lo que respecta el aprendizaje y la inclusión en las políticas públicas, pero un análisis más profundo revela que los que realmente se beneficiaron con estas políticas son los representantes locales tradicionales de las comunidades agrícolas, quienes se convirtieron en “líderes transaccionales” profesionalizados en la negociación de los proyectos de desarrollo rural con los técnicos y convertidos en intermediarios de la ejecución de las distintas políticas.

Los agricultores siguen dependiendo del sistema de pericia técnica y agrícola, quien sigue siendo el principal responsable de los proyectos. La territorialización se ve obstaculizada por la estructura y por los procedimientos administrativos y financieros federales. La transversalidad es contrarrestada por el corporativismo de los ministerios sectoriales (Brasil, Uruguay).

Éric Sabourin, [eric.sabourin@cirad.fr](mailto:eric.sabourin@cirad.fr)  
& Gilles Massardier, [gilles.massardier@cirad.fr](mailto:gilles.massardier@cirad.fr)

En Brasil, país paradigmático, esta participación se acompaña de una serie de dispositivos destinados a apoyar la producción, pero con recursos limitados.

▲ *La participación en acción.*

## Vulnerabilidad de la agricultura familiar de África occidental a la variabilidad y al cambio climático

El proyecto “Cambios ambientales y sociales en África: pasado, presente y futuro” (ANR-ESCAPE, 2011-2015) tiene por finalidad caracterizar la vulnerabilidad de la agricultura familiar de África occidental a la variabilidad y al cambio climático y al contexto económico y proponer soluciones que faciliten la adaptación a estos cambios en el futuro. En este proyecto, llevado a cabo en colaboración con climatólogos, sociólogos y especialistas en micro y macroeconomía, los agrónomos de la UR AÏDA contribuyen a la modelización bioeconómica de las explotaciones familiares a fin de identificar los márgenes de maniobra técnicos de los productores en función del entorno biofísico y económico.

El modelo permitirá evaluar el efecto de distintos escenarios de cambio climático sobre los ingresos, la seguridad alimentaria de las familias y la producción de los establecimientos agrícolas y los principales impactos ambientales asociados. Estos escenarios de cambio climático se combinarán en forma cruzada con escenarios de cambio económico, como la evolución de la relación de precios entre los productos y los insumos y de su variabilidad interanual y las posibilidades de acceso a créditos y seguros contra riesgos climáticos. También se analizará el efecto del progreso sobre el acceso de los agricultores a la información meteorológica. Este enfoque permitirá evaluar el modelo bioeconómico y los escenarios simulados en relación con las opiniones de los propios agricultores para identificar posibles estrategias de adaptación que no se tuvieron en cuenta durante el proceso de modelización.



▲ *Ganado alimentándose de los residuos de cultivos durante la estación seca en el Sahel (centro de la cuenca manicera de Senegal).*

© F. Affholder

François Affholder, [affholder@cirad.fr](mailto:affholder@cirad.fr)

Para mayor información: [www.locean-ipsi.upmc.fr/~ESCAPE](http://www.locean-ipsi.upmc.fr/~ESCAPE)